

## Vesper Propers, August 9

### Postfestive day of the Transfiguration

**The holy apostle Matthias**, who had followed the Lord Jesus since his baptism by John to that day when Christ was assumed into heaven. After the Ascension of the Lord, he was chosen by the Apostles to take the place of the traitor Judas so that, numbered among the Twelve, he might become a witness of the resurrection.

*Supplement for The Order of Daily Vespers, 2007*

### The Lamplighting Psalms

**Psalm 140** - *Tone 2 samohlasen*

O Lord, I have cried to you, hear me. Hear me, O Lord!

O Lord, I have cried to you, hear me; re-ceive the voice of my pray'r when I

call up - on you. Hear me, O Lord! Let my pray'r

as-cend to you like in - cense and the lift - ing up of my hands

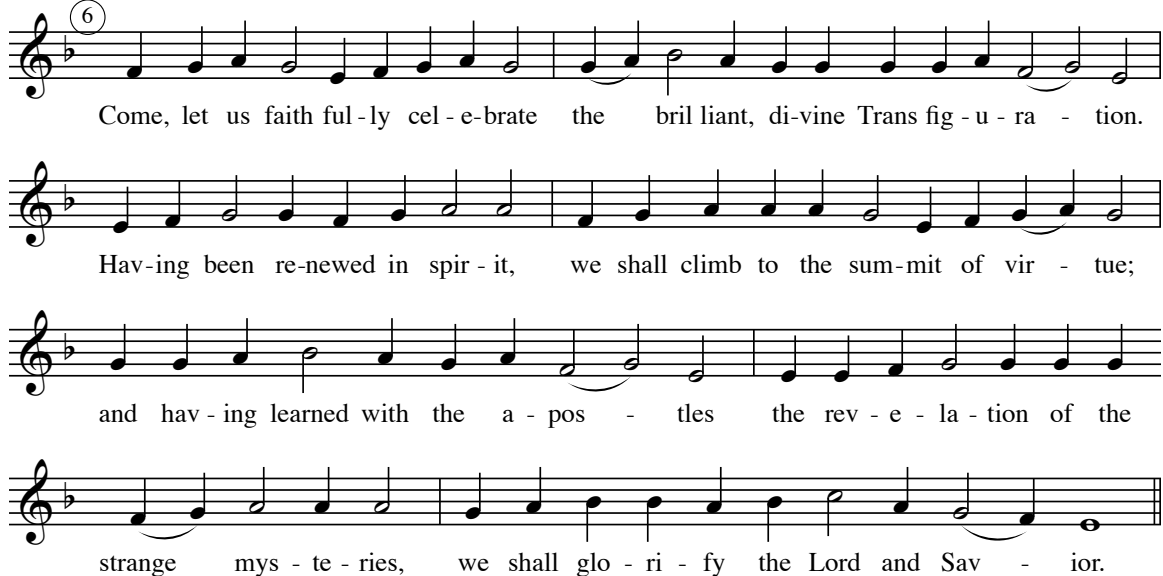
like an eve-ning sac - ri - fice. Hear me, O Lord!

*The recited verses begin on page 8*

**Cantor:** If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

**Stichera of the Postfeast - Tone 2 samohlasen**

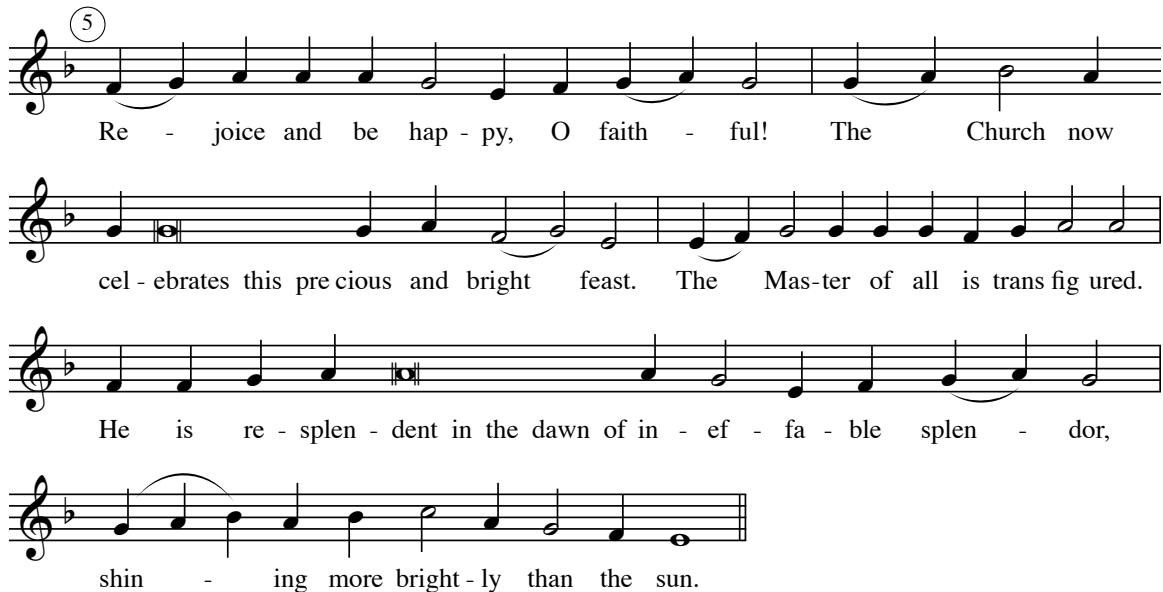
6



Come, let us faith-ful-ly cel-e-brate the bril-liant, di-vine Trans-fig-u-ra-tion.  
Hav-ing been re-newed in spir-it, we shall climb to the sum-mit of vir-tue;  
and hav-ing learned with the a-pos-tles the rev-e-la-tion of the  
strange mys-te-ries, we shall glo-ri-fy the Lord and Sav-ior.

**Cantor:** My soul is waiting for the Lord. I count on his word.  
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

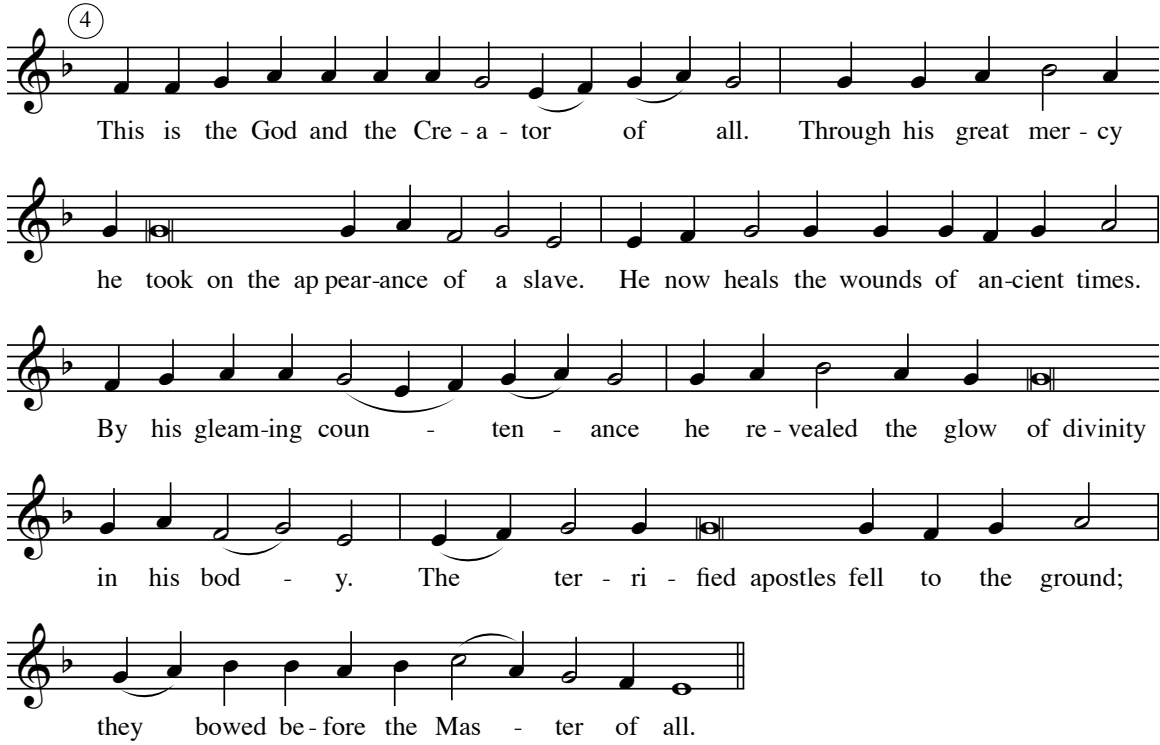
5



Re-joice and be hap-py, O faith-ful! The Church now  
cel-ebrates this pre-cious and bright feast. The Mas-ter of all is trans-fig-ured.  
He is re-splen-dent in the dawn of in-ef-fa-ble splen-dor,  
shin-ing more bright-ly than the sun.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak, and Israel on the Lord.  
(on 4)

④

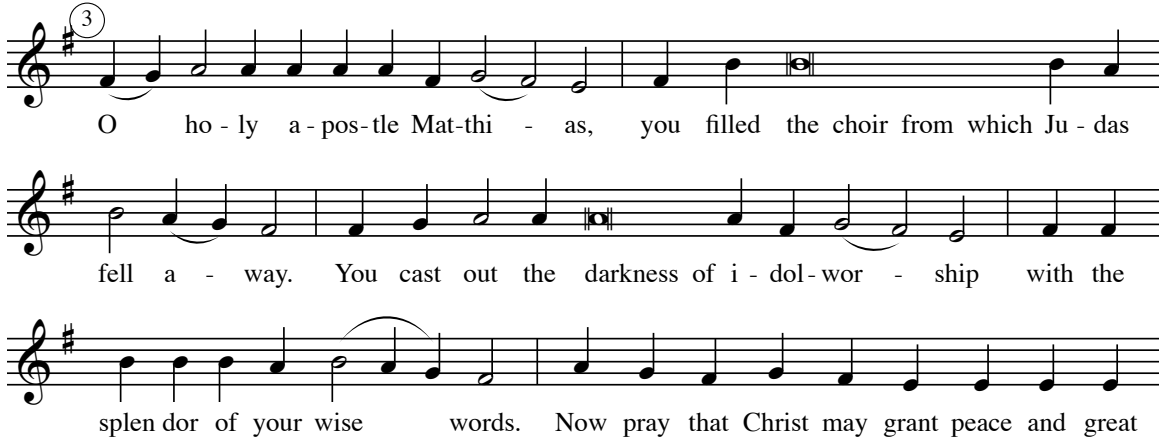


This is the God and the Cre - a - tor of all. Through his great mer - cy  
he took on the appear-ance of a slave. He now heals the wounds of an-cient times.  
By his gleam-ing coun - ten - ance he re - vealed the glow of divinity  
in his bod - y. The ter - ri - fied apostles fell to the ground;  
they bowed be - fore the Mas - ter of all.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

**Stichera of Matthias - Tone 1 samohlasen**

③



O ho - ly a - pos-tle Mat-thi - as, you filled the choir from which Ju - das  
fell a - way. You cast out the darkness of i - dol-wor - ship with the  
splen dor of your wise words. Now pray that Christ may grant peace and great

mer - cy to our souls.

**Cantor:** Praise the Lord all you nations; **Psalm 116**  
(on 2) acclaim him all you peoples.

O bless-ed Mat-thi - as, you flowed like a river filled with di vine

wa - ter and wa - tered the earth with your mys - tic - al streams,

thus caus-ing it to bear much fruit. Pray that Christ may grant peace and great

mer - cy to our souls.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

O God-in spired Mat-thi - as, the u - niverse shines in the brightness of your

in spired teach - ing; for your in-struc tions have illumined and en light ened all.

They have guid - ed all to an un - der - stand - ing of God; they have trans formed

in - to dwellings of bright - ness those who had lived in the darkness of vain  
il - lu - sions and in the dark ness of life with - out God.

**Cantor:** (Tone 6) Glory...

**Doxastikon of Matthias - Tone 6 samohlasen**

Grace was poured out through your lips, O glorious apostle Mat-thi - as.  
You were a lu - minary in the Church of Christ. You taught  
the disciples to believe in the consubstantial Trin - i - ty in the one  
di - vin - i - ty.

**Cantor:** (Tone 2) Now and ever...

**Of the Transfiguration - Tone 2**

O God of good - ness, your light has sanctified the whole u - ni - verse,  
and you were trans-fig-ured on the high moun - tain, re - veal-ing your pow'r

to your dis - ci - ples. You have re-deemed the world from sin.

There fore, we cry out to you: O Lord of mer - cy, save our souls.

*The service continues with the Hymn of the Evening, page 10.*

### Aposticha

*Tone 6 samohlasen*

In your com - pas - sion, O Christ, you ap - peared from the Vir - gin in the hu - man - i - ty of the first Ad - am; in - deed you became the new Ad - am.

O my Savior, you were transfigured on Mount Ta - bor, and thus you re vealed your di - vin - i - ty.

*Cantor*

Yours are the heav - ens and yours is the earth.

②

The crowns of grace and the law were amazed to see your holy Trans - fig - ur -

a - tion on Mount Ta - bor, O Christ. To - geth - er with them we

bow down to you, to the Fa - ther and the Di - vine Spir - - - it.

*Cantor*

Hap - py are the peo - ple who can shout with joy.

③

Cre - a - tion is brightly illumined by your Trans fig - ur - a - tion in the presence

of the holy apos tles on Ta - bor, O Christ. In - deed, you revealed to Mo - ses

and E - li - jah that you are God, more ra - diant than the sun.

**Cantor:** (Tone 2) Glory...

**Doxastikon of Matthias - Tone 2**

Filled with di - vine ambition, O a - pos - tle Mat - thi - as, you la - bored

zeal - ously for God the al - might - y who re - vealed you worthy of  
 di-vine mir - a-cles. Now you a-bide with the heavenly hosts and be-hold our God.  
 Pray to the Word, Christ our God, to grant his great mer-cy to us.

**Cantor:**

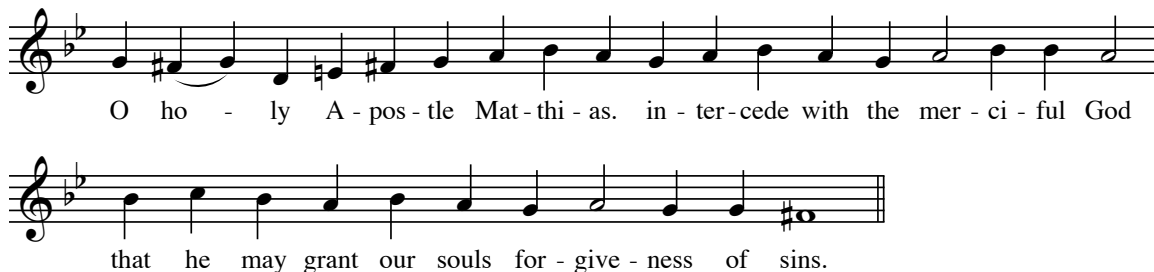
**Of the Transfiguration - Tone 2 samohlasen**

You were trans - fig - ured in glory on Mount Ta - bor, O Christ our God,  
 and you showed your dis - ciples the glory of your di - vin - i - ty.  
 Now al - so pour out the light of your knowledge up - on us  
 and, in your good - ness and your love for all of us,  
 guide us in the way of your di - vine com - mand - ments.

*The service continues with the Prayer of Simeon, page 16.*

## Troparia

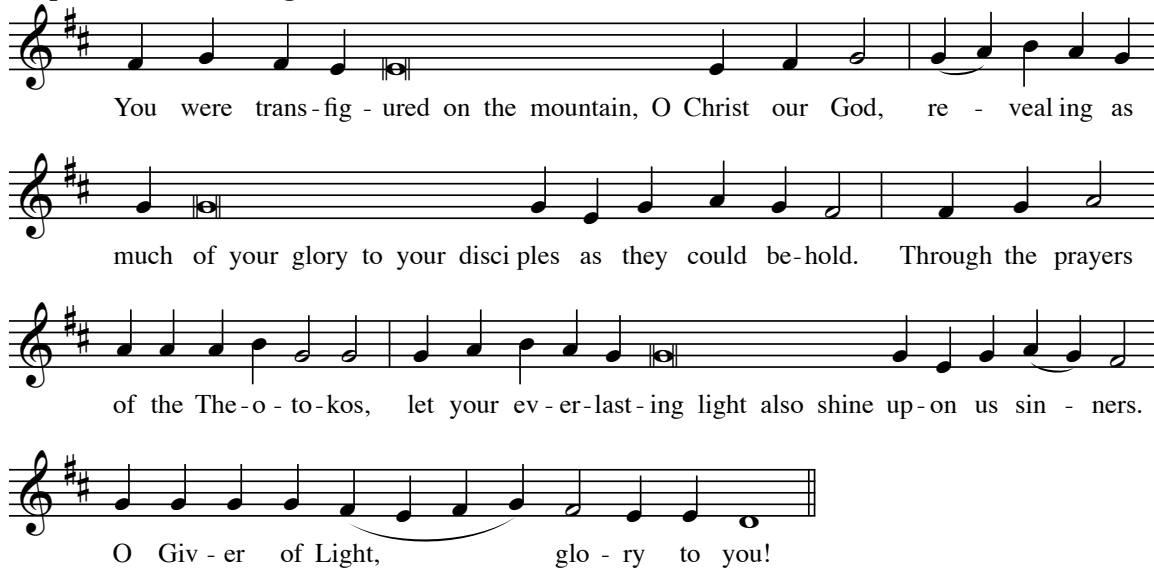
### Troparion of Matthias - Tone 3



O ho - ly A - pos - tle Mat - thi - as. in - ter - cede with the mer - ci - ful God  
that he may grant our souls for - give - ness of sins.

**Cantor:** (Tone 7) Glory...now and ever...

### Troparion of the Transfiguration - Tone 7



You were trans - fig - ured on the mountain, O Christ our God, re - veal ing as  
much of your glory to your disci - ples as they could be - hold. Through the prayers  
of the The - o - to - kos, let your ev - er - last - ing light also shine up - on us sin - ners.  
O Giv - er of Light, glo - ry to you!

*The service continues with the Litany of Daily Vespers, page 17.*